

EXAUDI NOS/HEAR US, O LORD

(Quadrilingual Intercession Responses)

(♩ = ca. 70)

Melody

Keyboard

Dm F C A/C#

*I Ding - gin mo ka - mi; Se - ñor, es - cú - cha - nos;
II Ó - ye - nos, Se - ñor; Sei - gneur, ex - au - ce - nous;

Melody

Keyboard

Dm C/E Bb/F Csus4 C (Fine)

I Xin nhậm lời chúng con, Hear us, O Lord.
(Seen nyum luh-ee choong kawn)
II In your great mercy, Ex - áu - di nos.

*Quadrilingual Response I: Filipino, Spanish, Vietnamese, English
Quadrilingual Response II: Spanish, French, English, Latin

Vietnamese Pronunciation Guide:

xin - seen (as in the past participle of see)
nhậm - nh as the Spanish ñ; â as u in yummy
lời - luh as in lullaby; add i as in see
chúng - u as in June; ng as in singer
con - hard c, o as the a in dawn

Text: Rufino Zaragoza, OFM, b. 1957.

Music: Rufino Zaragoza, OFM; keyboard acc. by Rick Modlin, b. 1966.

Text and music © 2004, 2006, 2009, Rufino Zaragoza, OFM. Published by OCP. All rights reserved.

Spoken Intercessions

Cantor/Lector D.C.

*We pray to the Lord:

Dm F C A/C# Dm C/E Bb/F Csus4 C A7/C# D.C.

Alternative Keyboard Accompaniment I

Dm F C A/C# Dm C/E Bb/F Csus4 C A7/C# D.C.

Alternative Keyboard Accompaniment II

Dm F C A/C# Dm C/E Bb/F Csus4 C A7/C# D.C.

*Filipino: Manalangin tayo sa Panginoon.

Spanish: Roguemos al Señor.

Vietnamese: Chúng ta hãy cầu xin Chúa *or* Chúng ta cùng cầu xin Chúa.

French: Prions le Seigneur *or* Nous te prions, Seigneur.

Latin: Exaudire digneris.